

The English version of “Confirmations and Understandings for Handling of Personal Information” shall be used only for the purpose of reference and the Japanese version shall be deemed as the original.

If a person in charge of the application has checked and accepted the following details, please be submitted this Consent Form with his/her signature to JQA together with Application Form for e-learning Services by Applicant.

Consent Form

To Japan Quality Assurance Organization (JQA)

I (a person in charge of the application) agree with the Confirmations and Understandings for Handling of Personal Information below and consent to the use of the Services.

Signed date: (MMM/DD/YYYY)

Name of a person in charge of the application:
(in print letter)

Signature:

Confirmations and Understandings for Handling of Personal Information

Japan Quality Assurance Organization shall handle the Personal Information of a person in charge of the application (hereinafter, “Disclosing party”) as follows. Terms that are not defined in the Confirmations and Understandings for Handling of Personal Information (hereinafter, “Confirmations and Understandings”) shall conform to definitions of terms in the Confirmations and Understandings for e-learning Services specified by Japan Quality Assurance Organization (Head office location: 1-25 Kandasuda-cho, Chiyoda-ku, Tokyo; hereinafter, “JQA”), unless otherwise specified.

Article 1 (Personal Information)

- JQA shall handle the following information as the Personal Information.
 - Necessary information registered for the use of JQA’s services such as a name, company name, affiliation, title, or e-mail address, etc.
 - Login ID/Password that is lent by JQA for the use of JQA’s services.
 - Information which includes comments, questions, replies, and communications about questions or answers in the process of using JQA’s services.
 - Information which includes information of login/logout, progress status of learning, or results of learning recorded in the process of using JQA’s services.
 - Other information about communications (inquiries, application information, JQA’s replies, etc.) between a Contracted party and JQA through e-mail, telephone, FAX, letters, etc.
- JQA shall not accept provisions of the Personal Information other than those specified in the preceding paragraph.
- The Personal Information of a Disclosing party that is subcontracted from a Contracted party to JQA for its handling shall be referred to as the Personal Information Related to Services.

Article 2 (Purpose of Use of Personal Information Related to Services)

- JQA shall use Personal Information Related to Services only for items specified as follows.

- (1) Communication or adjustment for performance of Services.
 - (2) Operation or maintenance works for registration to JQA's websites, confirmation, or revision of the data of a Disclosing party.
 - (3) Works to provide services for a Disclosing party including notification of Login ID/Password, checking the Users' learning status via website, or replying to questions about contents of services, etc.
 - (4) Operation and maintenance work for JQA's websites.
 - (5) Provision of various information about JQA's works, notices about new business, marketing surveys, or other related works.
2. JQA may add new works, revise or abolish a part or whole of works in each item of the preceding paragraph when JQA determines as appropriate for performance of Services.

Article 3 (Protection of Personal Information Related to Services)

1. JQA shall protect Personal Information Related to Services with the care of a good manager and shall not disclose them to a third party except for the following cases.
 - (1) In case that JQA has separately agreed with a Disclosing party about disclosure of Personal Information Related to Services.
 - (2) In case that JQA handles Personal Information Related to Services jointly with or by subcontracting to a third party to achieve the purpose of use specified in Article 2.
 - (3) In case that JQA carries over Personal Information Related to Services to a third party due to transfer of business or as a part of operating assets because of company split-up.
 - (4) In case that JQA uses Personal Information Related to Services with a specific third party each other, which is previously informed or announced officially about the purpose of use and a said specific third party.
 - (5) In case that JQA received an inquiry from a police officer, public procurator, public prosecutor's assistant, national tax officer, narcotics officer, or a person with an legal authority in a bar association or a court, and determined such inquiry as legal defense, a legitimate act, or emergency evacuation act and accepted such inquiry for Personal Information Related to Services within the necessary range based on laws and regulations.
2. JQA shall not have persons handle Personal Information Related to Services (excluding a subcontractor as specified in Paragraph 1, Article 7), except for officers or employees of JQA who should know Personal Information Related to Services to perform Services (full-time employees, contracted employees, fixed-term employees, part-timers) or those who are under supervision and instruction of JQA (hereinafter, "Employees"). Additionally, JQA shall exercise necessary and appropriate supervision if JQA has Employees handle Personal Information Related to Services.

Article 4 (Disclosure, Correction, Deletion of Personal Information Related to Services)

When JQA receives requests for disclosure, revision, or deletion of obtained Personal Information Related to Services, upon identity verification of a Disclosing party, JQA shall disclose, revise, or delete the said information unless there is some special reason.

Article 5 (Limitation of copies, etc.)

Only within the necessary range to perform Services, JQA may reproduce or copy Personal Information Related to Services under JQA's responsibility.

Article 6 (Security Control Measures)

JQA shall take necessary and appropriate measures to prevent leakage, loss, falsification, or damage of Personal Information Related to Services.

Article 7 (Subcontracting)

1. JQA may subcontract handling of a whole or part of Personal Information Related to Services to a subcontractor within the necessary range to perform Services.
2. When JQA subcontracts as specified in the preceding paragraph, JQA shall select a subcontractor who can meet sufficient protection criteria about protection of Personal Information Related to Services and have such contractor impose equivalent obligations for protection of Personal Information Related to Services. JQA shall also contractually and legally be responsible for such subcontractor's actions.

Article 8 (Leak Accident of Personal Information Related to Services or its Possibility)

1. JQA shall immediately inform that a leak accident of Personal Information Related to Services (hereinafter, "Accident") was caused or there is a possibility of such accident to a Contracted party.
2. In the event of the preceding paragraph, JQA shall put effort into understanding the fact situation, immediately take actions to prevent the spread of accident, and also report to a Contracted party as appropriate.
3. Provisions in the preceding two paragraphs shall apply mutatis mutandis in the event of accident at a subcontractor.

Article 9 (Deletion of Personal Information Related to Services)

When transactions regarding Services between a Contracted party and JQA were finished, JQA shall store existing Personal Information Related to Services (including their reproduction or copies) at the relevant time point in accordance with internal rules for a certain period, and then delete or discard the said information in a state incapable of being restored under JQA's responsibility.

Article 10 (Indemnification for Damage)

If any accident such as a leak accident of Personal Information Related to Services was caused for any reason attributable to JQA and resulted in damage to a Disclosing party, only for usual damage which was actually caused as a direct result from any violation of the Confirmations and Understandings, JQA shall be liable for indemnification for damage limited to the amount of a usage charge of which JQA received from a relevant Contracted party for a course that is a cause for damage and has not been completed.

Article 11 (Discussions)

If any matter which is not described in the Confirmations and Understandings arises, a Disclosing party and JQA shall discuss together in good faith to solve it.

Article 12 (Agreed Jurisdiction)

If such dispute is not settled even after discussion under the preceding Article, arbitration shall be conducted in accordance with the commercial arbitration rules of the Japan Commercial Arbitration Association in Tokyo, Japan. The award of the arbitration shall be final and legally bind each party. The arbitration procedure shall be conducted in Japanese. The expenses incurred for the arbitration (including reasonable legal costs) shall be borne as specified by an arbitrator who is appointed in accordance with the relevant arbitration rules. Additionally, the Confirmations and Understandings prepared in any language other than Japanese shall be used only for the purpose of reference and the Japanese version shall be deemed as the original. Its applicable laws shall be the laws of Japan.

Article 13 (Contacts for Inquiries)

For requests to JQA regarding disclosure, revision, or deletion of Personal Information Related to Services, please contact below.

Japan Quality Assurance Organization (JQA)
Planning Division, JIS Certification Department

1-25 Kandasuda-cho, Chiyoda-ku, TOKYO 101-8555 Japan

e-mail: jis-cbt@jqa.jp

Tel: +81-3-4560-5500

End of document

下記の内容について、申込責任者が確認及び了承いただければご署名の上、申込者は申込責任者が署名した同意書を e ラーニングサービス申込書と併せて当機構にご提出ください。

同意書

一般財団法人 日本品質保証機構 宛

私（申込責任者）は以下に記載の「個人情報取り扱いに関する了承事項」を了承の上、本サービスを利用することに同意します。

署名日： 年 月 日

申込責任者名：
(活字)

署 名：

個人情報取り扱いに関する了承事項

当機構は、申込責任者（以下「開示者」といいます。）の個人情報を下記のとおり取り扱います。本個人情報取り扱いに関する了承事項（以下「本了承事項」といいます。）において定義しない用語は、特段の記載がある場合を除き、一般財団法人日本品質保証機構（本店所在地:東京都千代田区神田須田町一丁目 25 番地。以下「当機構」といいます。）所定の「e ラーニングサービス申込み了承事項」における定義に従うものとします。

第 1 条（個人情報）

- 当機構は、以下の情報を個人情報として取扱います。
 - 氏名、企業名、所属、役職名、e メールアドレス等、当機構のサービスを利用するにあたり必要となる登録情報。
 - 当機構のサービスを利用するために当機構が貸与したログイン ID・パスワード。
 - 当機構のサービスを利用する過程で行われた発言、質問、解答、及び質問や解答に対する返答などの情報。
 - 当機構のサービスを利用する過程で記録された、ログイン、ログアウト等の情報、及び学習の進捗状況、学習成績等の情報。
 - その他、電子メール、電話、FAX、手紙等により、当機構との間でなされた問い合わせや申し込み等の情報、及びそれに対する当機構からの回答や対応等の情報。
- 当機構は、前項以外の個人情報の提供は受けけないものとします。
- 契約者が当機構に対し、その取扱いを委託した開示者の個人情報を「本件個人情報」といいます。

第 2 条（本件個人情報の利用目的）

- 当機構は、本件個人情報を、次の各号に定める項目のみに利用します。
 - 本サービスの実施に係る連絡・調整。
 - 開示者データの当機構サイトへの登録・確認変更等の運用・保守の業務。
 - ログイン ID・パスワード等の通知、Web による利用者の学習状況の確認、サービス内容に関する質問対応等の開示者向けサービスを提供するための業務。
 - 当機構サイトの保守・運営の業務。
 - 当機構が実施している業務や新規業務の案内・市場調査及びそれら業務に係る各種情報の提供。
- 当機構は、本サービスに関し、当機構が本サービスの目的遂行に必要と判断した場合、新たな業務を追加し、又は前項各号の業務の一部又は全部を改廃することができます。

第 3 条（本件個人情報の保護）

- 当機構は、善良なる管理者の注意をもって本件個人情報を保護するものとし、以下の項目に該当する場合を除き、本件個人情報を第三者に開示しないものとします。
 - 当機構が開示者と本件個人情報の開示について別途同意している場合。
 - 当機構が第 2 条の利用目的の達成のために、第三者と共同又は委託により本件個人情報を取扱う場合。
 - 当機構が営業譲渡、分社等により営業資産の一部として、本件個人情報を第三者に引き継ぐ場合。
 - 当機構が本件個人情報を特定の第三者との間で相互に利用する場合であって、予めその利用目的及び特定の第三者について予め通知され、又は公表されている場合。
 - 当機構が警察官、検察官、検察事務官、国税吏員、麻薬取締官、弁護士会又は裁判所等の法律上の照会権限を有する者からの照会を受けた場合であって、正当防衛・正当行為・緊急避難的行為に該当すると当機構が判断し、法令に基づき必要と認められる範囲内で本件個人情報の照会に応じる場合。
- 当機構は、本サービスを遂行するにあたり本件個人情報を知り得る必要のある当機構の役員並びに雇用関係にある従業員（正社員、契約社員、嘱託社員、パート社員、アルバイト社員）等、当機構の指揮命令下にあ

る者（以下「従業員等」といいます。）以外の者（第7条第1項の再委託先は除きます。）に、本件個人情報の取扱いをさせないものとします。また、当機構は、従業員等に本件個人情報の取扱いをさせる場合は、必要かつ適切な監督を行います。

第4条（本件個人情報の開示・訂正・削除）

当機構が取得した本件個人情報の内容の開示・訂正又は削除の請求要求があった場合には、開示者であることを確認の上、特別な理由がない限り開示・訂正・削除いたします。

第5条（複製等の制限）

当機構は、本サービスを遂行するために必要な範囲に限り、当機構の責任で本件個人情報を複製、又は複写することができるものとします。

第6条（安全管理措置）

当機構は、本件個人情報の漏洩、滅失、改竄、毀損等を防止するために、必要かつ適切な措置を講じるものとします。

第7条（再委託）

1. 当機構は、本サービスを遂行するために必要な範囲において、本件個人情報の取扱いの全部又は一部を再委託先に委託することができます。
2. 前項の再委託を行う場合は、当機構は、本件個人情報の保護に関して十全な保護水準を充たす再委託先を選定すると共に、当該再委託先に同等の本件個人情報保護に関する義務を負わせるものとし、また、当機構は、当該再委託先の行為について契約上及び法律上の責任を負います。

第8条（本件個人情報漏洩事故又はその恐れ）

1. 当機構は、本件個人情報の漏洩等の事故（以下「事故」といいます。）が発生したとき又はその恐れがあるときは、直ちに契約者に通知します。
2. 当機構は、前項の場合、事実関係の掌握に努め、事故の拡大防止措置を迅速に行うと共に、契約者に適宜報告を行うものとします。
3. 前二項は再委託先において事故が発生した場合に準用します。

第9条（本件個人情報の消去等）

当機構は、本サービスに関する契約者当機構間の取引が終了したときは、当該時点で現存する本件個人情報（これを複製、複写したものを含みます。）を当機構の社内規程に基づいて一定期間保存した後、当機構の責で復元不可能な状態に消去、又は廃棄するものとします。

第10条（損害賠償）

当機構は、自己の責に帰すべき事由により、本件個人情報への漏えい等の事故が発生し、開示者に損害が生じた場合、本了承事項に違反する行為の直接の結果として現実に生じた通常の損害に限り、契約者から当機構が受領した損害発生の原因となった本サービスの受講完了していない当該コースの利用料金を上限として、賠償の責任を負うものとします。

第11条（協議）

本了承事項に記載のない事項が生じた場合には、双方誠意をもって協議の上解決を図るものとします。

第12条（合意管轄）

前条により協議をしても解決しない場合、日本国東京にて一般社団法人日本商事仲裁協会の商事仲裁規則に従い仲裁を行うものとします。仲裁の裁定は最終的なものであり、各当事者を拘束します。仲裁手続は日本語で行うものとします。また、かかる仲裁費用（合理的な弁護士費用を含みます。）の負担については、当該仲裁規則に基づき選任された仲裁人の定めるところとします。なお、本了承事項は、日本語以外のいかなる言語で作成された場合でもそれらは参照目的でのみ使用されるのであり、日本語を支配言語及び正文とし、その準拠法は日本法とします。

第13条（問合せ窓口）

当機構に対する本件個人情報の開示・訂正・削除のお申し出については、下記の問合せ窓口までお願いします。

一般財団法人 日本品質保証機構

Japan Quality Assurance Organization (JQA)

JIS 認証事業部 企画課

Planning Division, JIS Certification Department

〒101-8555 東京都千代田区神田須田町 1 - 2 5

1-25 Kandasuda-cho, Chiyoda-ku, TOKYO 101-8555 Japan

e-mail: jis-cbt@jqa.jp

Tel: 03-4560-5500

International: +81-3-4560-5500

以上

Form number:(E) 8299-03A